

Briselē, 2019. gada 12. aprīlī
(OR. en)

8566/19
ADD 1

Starpiestāžu lieta:
2019/0093(NLE)

WTO 117
COMER 65
COASI 64

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Direktors <i>Jordi AYET PUIGARNAU</i> kungs, Eiropas Komisijas ģenerālsekretāra vārdā
Saņemšanas datums:	2019. gada 12. aprīlis
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs <i>Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN</i> kungs
K-jas dok. Nr.:	COM(2019) 181 final - ANNEX
Temats:	PIELIKUMS dokumentam Priekšlikums - PADOMES LĒMUMS par nostāju, kas Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu darba grupā, kura izveidota ar Brīvās tirdzniecības nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Korejas Republiku, no otras puses, Savienības vārdā jāieņem attiecībā uz minētās darba grupas reglamenta pieņemšanu

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2019) 181 *final* - ANNEX.

Pielikumā: COM(2019) 181 *final* - ANNEX

Briselē, 12.4.2019
COM(2019) 181 final

ANNEX

PIELIKUMS

dokumentam

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu darba grupā, kura izveidota ar Brīvās tirdzniecības nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Korejas Republiku, no otras puses, Savienības vārdā jāieņem attiecībā uz minētās darba grupas reglamenta pieņemšanu

PIELIKUMS

ES UN KOREJAS ĢEOGRĀFISKĀS IZCELSMES NORĀŽU DARBA GRUPAS LĒMUMS Nr. 1

(2018. gada 30. maijs),

ar ko pieņem tās reglamentu

ES UN KOREJAS ĢEOGRĀFISKĀS IZCELSMES NORĀŽU DARBA GRUPA,

ņemot vērā Brīvās tirdzniecības nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Korejas Republiku, no otras puses¹ (turpmāk “Nolīgums”),

ņemot vērā ES un Korejas Tirdzniecības komitejas 2011. gada 23. decembra Lēmumu Nr. 1 par Tirdzniecības komitejas reglamenta pieņemšanu² un jo īpaši tā pielikuma 15. panta 4. punktu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar 15. panta 4. punktu ES un Korejas Tirdzniecības komitejas reglamentā, kas 2011. gada 23. decembrī pieņemts ar ES un Korejas Tirdzniecības komitejas Lēmumu Nr. 1, katra specializētā komiteja un darba grupa var izstrādāt savu reglamentu, kuru paziņo Tirdzniecības komitejai.

(2) Būtu jānosaka Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu darba grupas reglaments,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo pieņem pielikumā iekļauto Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu darba grupas reglamentu.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

[Vieta] ...,

Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu darba grupas vārdā –

¹ OV L 127, 14.5.2011., 6. lpp.

² OV L 58, 1.3.2013., 9. lpp.

<i>grupas vadītājs</i>	<i>nodaļas vadītājs</i>
<i>Korejas Republikas Tirdzniecības, rūpniecības un enerģētikas ministrija</i>	<i>Eiropas Komisijas Lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektorāts</i>
<i>Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu darba grupas līdzpriekšsēdētājs</i>	<i>Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu darba grupas līdzpriekšsēdētājs</i>

PIELIKUMS

ĢEOGRĀFISKĀS IZCELSMES NORĀŽU DARBA GRUPAS REGLAMENTS

1. pants

Sastāvs un vadība

- (1) Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu darba grupa, kas izveidota saskaņā ar Brīvās tirdzniecības nolīguma starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Korejas Republiku, no otras puses, (turpmāk “Nolīgums”) 15.3. panta 1. punkta g) apakšpunktu, savus pienākumus veic tā, kā paredzēts Nolīguma 10.25. pantā.
- (2) Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu darba grupas sastāvā ir Korejas Republikas (turpmāk “Koreja”) pārstāvji, no vienas puses, un Eiropas Savienības pārstāvji, no otras puses.
- (3) Saskaņā ar Nolīguma 15.3. panta 3. punktu Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu darba grupas līdzpriekšsēdētāji ir Korejas un Eiropas Savienības pārstāvji.
- (4) Katrs līdzpriekšsēdētājs visas vai atsevišķas līdzpriekšsēdētāja funkcijas var deleģēt izvirzītam vietniekam; šādā gadījumā turpmāk tekstā ikviena atsauce uz līdzpriekšsēdētāju attiecas arī uz izvirzīto vietnieku.
- (5) Katrs līdzpriekšsēdētājs izraugās kontaktpunktu visos ar Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu darba grupu saistītajos jautājumos. Minētie kontaktpunkti ir kopīgi atbildīgi par Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu darba grupas sekretariāta darbu.

2. pants

Sanāksmes

Saskaņā ar Nolīguma 10.25. panta 2. punktu sanāksmes pārmaiņus notiek abās Pusēs. Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu darba grupa sanāk laikā, vietā un veidā (kas var ietvert videokonferenci), par ko Puses vienojas, bet ne vēlāk kā 90 dienas pēc jebkuras Puses pieprasījuma.

3. pants

Sarakste

- (1) Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu darba grupas priekšsēdētājiem adresētu saraksti nosūta kontaktpunktiem izplatīšanai darba grupas locekļiem.
- (2) Sarakste var notikt jebkādā rakstiskā veidā, arī pa e-pastu.
- (3) Saskaņā ar Tirdzniecības komitejas reglamenta 15. pantu tai dara zināmus Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu darba grupas ieceltos kontaktpunktus. Visu ar Nolīguma īstenošanu saistīto saraksti, dokumentus un saziņu, tostarp e-pasta vēstuļu apmaiņu, starp Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu darba grupas ieceltajiem kontaktpunktiem vienlaikus nosūta arī Tirdzniecības komitejas sekretariātam, Eiropas Savienības delegācijai Korejas Republikā un Korejas Republikas misijai Eiropas Savienībā.

4. pants

Sanāksmju darba kārtība

- (1) Kontaktpunkti pirms katras sanāksmes sagatavo provizorisku darba kārtību. To kopā ar attiecīgajiem dokumentiem pārsūta Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu darba grupas locekļiem, tostarp Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu darba grupas līdzpriekšsēdētājiem, ne vēlāk kā septiņas dienas pirms sanāksmes sākuma. Provizoriskajā darba kārtībā var iekļaut visus jautājumus, uz kuriem attiecas Nolīguma 10.25. pants.
- (2) Katra no Pusēm ne vēlāk kā 14 dienas pirms sanāksmes sākuma var pieprasīt, lai provizoriskajā darba kārtībā tiktu iekļauti jautājumi, uz kuriem attiecas Nolīguma 10.25. pants. Šādus jautājumus iekļauj provizoriskajā darba kārtībā.
- (3) Provizoriskās darba kārtības galīgo redakciju ne vēlāk kā piecas dienas pirms sanāksmes sākuma izplata līdzpriekšsēdētājiem.
- (4) Līdzpriekšsēdētāji katras sanāksmes sākumā vienprātīgi pieņem darba kārtību. Ja abi līdzpriekšsēdētāji par to vienojas, darba kārtībā var iekļaut arī jebkādu pagaidu darba kārtībā neiekļautu jautājumu.

5. pants

Lūgumi grozīt Nolīguma 10.A vai 10.B pielikumu

- (1) Katra no Pusēm ar attiecīgās Puses līdzpriekšsēdētāja parakstītu vēstuli var pieprasīt Nolīguma 10.A vai 10.B pielikumā pievienot atsevišķas ģeogrāfiskās izcelsmes norādes vai tās svītrot.
- (2) Saskaņā ar Nolīguma 10.25. panta 1. un 3. punktu Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu darba grupa var vienprātīgi pieņemt lēmumu grozīt 10.A un 10.B pielikumu, lai pēc Nolīgumā minēto attiecīgo procedūru pabeigšanas pievienotu atsevišķas Eiropas Savienības vai Korejas ģeogrāfiskās izcelsmes norādes. Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu darba grupa var arī vienprātīgi nolemt ieteikt galīgo lēmumu par ģeogrāfiskās izcelsmes norādes pievienošanu vai svītrošanu pieņemt Tirdzniecības komitejā saskaņā ar 10.21. panta 4. punktu, 10.24. un 10.25. pantu.
- (3) Tirdzniecības komiteja saskaņā ar 15.3. panta 5. punktu var uzņemties darba grupai uzticēto uzdevumu un pieņemt lēmumu grozīt iepriekš minēto 10.A un

10.B pielikumu. Turklāt saskaņā ar 15.5. panta 2. punktu Tirdzniecības komiteja var pieņemt lēmumu grozīt 10.A un 10.B pielikumu, un Puses var pieņemt lēmumu atbilstīgi savām attiecīgajām piemērojamajām tiesiskajām prasībām un procedūrām.

- (4) Puses, nolemjot grozīt 10.A un 10.B pielikumu, cenšas pienācīgi ņemt vērā abu Pušu attiecīgās intereses saistībā ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm.

6. pants

Lēmumi un ieteikumi

- (1) Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu darba grupa ieteikumus un lēmumus pieņem vienprātīgi, kā paredzēts Nolīguma 10.25. pantā.
- (2) Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu darba grupas ieteikumus Nolīguma 10.25. panta nozīmē adresē Pusēm, un tos paraksta līdzpriekšsēdētāji.
- (3) Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu darba grupas lēmumus Nolīguma 10.25. panta nozīmē paraksta līdzpriekšsēdētāji. Katrā lēmumā ir norādīta tā spēkā stāšanās diena.
- (4) Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu darba grupas pieņemtiem lēmumiem un ieteikumiem ir kārtas numurs, pieņemšanas datums un priekšmeta apraksts.

7. pants

Rakstiskā procedūra

- (1) Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu darba grupas ieteikumu vai lēmumu var pieņemt rakstiskā procedūrā, ja abas Puses tam piekrīt. Rakstiskā procedūra sastāv no piezīmju apmaiņas starp Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu darba grupas līdzpriekšsēdētājiem.
- (2) Tās Puses līdzpriekšsēdētājs, kura ierosina izmantot rakstisko procedūru, iesniedz ieteikuma vai lēmuma projektu otras Puses līdzpriekšsēdētājam, kurš atbild, norādot, vai viņš pieņem vai nepieņem ieteikuma vai lēmuma projektu. Otras Puses līdzpriekšsēdētājs var arī ierosināt grozījumus vai pieprasīt papildu laiku pārdomām. Ja par projektu ir panākta vienošanās, to pieņem saskaņā ar 6. pantu.

8. pants

Protokols

- (1) Katras sanāksmes protokola projektu kontaktpunkti sagatavo 21 dienas laikā pēc sanāksmes. Protokola projektā norāda pieņemtos ieteikumus un lēmumus un iekļauj visus citus izdarītos secinājumus.
- (2) Abas Puses rakstiski apstiprina protokolu 28 dienu laikā no sanāksmes dienas vai līdz jebkurai citai dienai, par ko Puses ir vienojušās. Pēc apstiprināšanas līdzpriekšsēdētāji paraksta divus protokola oriģināleksemplārus. Katrs līdzpriekšsēdētājs glabā vienu protokola oriģināleksemplāru.

9. pants

Ziņošana

Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu darba grupa katrā kārtējā Tirdzniecības komitejas sanāksmē ziņo Tirdzniecības komitejai par savām darbībām, kā paredzēts Nolīguma 15.3. panta 4. punktā.

10. pants

Izdevumi

- (1) Katra Puse sedz izdevumus, kas tai rodas, piedaloties Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu darba grupas sanāksmēs.
- (2) Izdevumus saistībā ar sanāksmju organizēšanu un dokumentu pavairošanu sedz Puse, kas rīko sanāksmi.

11. pants

Atklātums un konfidencialitāte

- (1) Ja vien līdzpriekšsēdētāji nenolemj citādi, Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu darba grupas sanāksmes nav atklātas.
- (2) Ja Puse Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu darba grupai iesniedz informāciju, kas saskaņā ar tās normatīvajiem aktiem ir konfidenciāla, otra Puse uzskata šādu informāciju par konfidenciālu, kā paredzēts Nolīguma 15.1. panta 7. punktā.
- (3) Katra Puse var lemt par Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu darba grupas lēmumu un ieteikumu publicēšanu savā attiecīgajā oficiālajā izdevumā.